



Chronicle

March 2021



**We don't claim to be heroes.
We just live our vocation.**



**Please support us doing so!
<http://bbg.org.za>**



**The Relief Organisation of the
Order of Malta in South Africa**

1 March 2021	1. März 2021
We started this publication one year ago, when – on 5 March 2021 – the first Covid-19 case had been diagnosed in South Africa. Therefore, we called it “Covid-19 Chronicle”. We tried to keep you abreast with the current situation of the Covid-19 pandemic in South Africa and our response to this great challenge. Meanwhile the main focus – thank God – is shifting away from the pandemic and normality is gradually taking over our daily activities. That does not mean that we would not continue all our necessary special aid for Covid-19 victims. In the contrary, we assume that his will still form a major important part of our relief work. On the other hand, there are many other important focusses of our aid and these have already been and will continue to be reported in this format. Therefore, we have renamed the publication from “Covid-19 Chronicle” just to “Chronicle”. We will try to keep it updated daily and thus enable you to follow our charitable work and situation here in South Africa. Allow us to use this opportunity to give a special vote of thanks to all those, who have made donations to help us finance our work in these challenging times.	Wir haben mit dieser Veröffentlichung vor einem Jahr begonnen, als am 5. März 2021 in Südafrika der erste Covid-19-Fall diagnostiziert wurde. Deshalb haben wir es "Covid-19 Chronicle" genannt. Wir haben versucht, Sie über die aktuelle Situation der Covid-19-Pandemie in Südafrika und unsere Reaktion auf diese große Herausforderung auf dem Laufenden zu halten. In der Zwischenzeit verlagert sich das Hauptaugenmerk - Gott sei Dank - von der Pandemie weg und die Normalität übernimmt allmählich unsere täglichen Aktivitäten. Das bedeutet nicht, dass wir nicht alle notwendigen Sonderhilfen für Covid-19-Opfer fortsetzen würden. Im Gegenteil, wir gehen davon aus, dass dies immer noch ein wichtiger Bestandteil unserer Hilfsarbeit sein wird. Auf der anderen Seite gibt es viele andere wichtige Schwerpunkte unserer Hilfe, über die in diesem Format bereits berichtet wurde und wird. Aus diesem Grund haben wir die Veröffentlichung von "Covid-19 Chronicle" in "Chronicle" umbenannt. Wir werden versuchen, sie täglich auf dem neuesten Stand zu halten, damit Sie unsere gemeinnützige Arbeit und Situation hier in Südafrika verfolgen können. Erlauben Sie uns, diese Gelegenheit zu nutzen, um allen, die Spenden geleistet haben, um unsere Arbeit in diesen herausfordernden Zeiten zu finanzieren, einen besonderen Dank auszusprechen.

CORONA: WE HELP!	CORONA: WIR HELFEN!
The Corona Pandemic confronted us with extraordinary challenges over and above our usual routine services: - We faithfully take care of the high-risk group of our immune deficient and geriatric hospice patients and the children of our children's home where some are particularly at risk from previous illnesses. - We continue to ensure that the 691 patients we treat for life in our AIDS treatment program, despite the restricted freedom of movement due to Covid-19, reliably receive their life-sustaining, highly effective antiretroviral drugs and take them daily. - We also take care of our needy home care and AIDS patients at home. Many of these patients and their families have lost their sources of income and are starving. We have already distributed hundreds of food parcels to them and there is still a need for hundreds more. A grocery package costs R300.00 (\$17.00 £14.00). - Our Clinic for malnourished infants continues to prevent starvation, examines the children, advices and counsels their caregivers, and provides an average of 6636 baby food meals in a four-weeks-cycle. Please support us with UNRESTRICTED donations so that we can use the money where it is most needed. You can donate here: http://bbg.org.za/donate.htm https://www.paypal.me/SMOMRSA https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA Detailed and daily updated reports on our Corona aid work and situation are available online in our "Corona Chronicles" (bilingual English/German) at: http://bbg.org.za/corona.htm We celebrate Holy Mass at Blessed Gérard's Church every day; on weekdays at 7:30 am (GMT+2) and on Sundays at 9:30 am (GMT+2). These services are always live broadcast at https://www.facebook.com/bgcc.ngo	Neben unseren üblichen Diensten hat uns die Covid-19-Pandemie mit außerordentlichen Herausforderungen konfrontiert: - Wir kümmern uns treu um die Hochrisikogruppe unserer immungeschwächten und geriatrischen Hospizpatienten und um die teilweise durch Vorerkrankungen besonders gefährdeten Kinder unseres Kinderheims. - Wir stellen nach wie vor sicher, dass die 691 Patienten, die wir in unserem AIDS-Behandlungsprogramm lebenslang therapieren, trotz der wegen Covid-19 eingeschränkten Bewegungsfreiheit ihre lebenserhaltenden hochwirksamen antiretroviralen Medikamente zuverlässig bekommen und täglich einnehmen. - Ebenso kümmern wir uns um unsere bedürftigen Hauspflege- und AIDS Patienten zu Hause. Viele dieser Patienten und ihre Familien haben keine Einkünfte mehr und leiden an Hunger. Wir haben schon hunderte von Lebensmittelpaketen an sie ausgeliefert und hunderte sind noch nötig. Ein Lebensmittelpaket kostet 16 € (17 CHF). - Unsere Klinik für mangel-, fehl- und unterernährte Kleinkinder und Säuglinge kämpft nach wie vor gegen Hunger, untersucht die Kinder, berät ihre Betreuer und gibt durchschnittlich 6 636 Babynahrungsmahlzeiten in einem Vier-Wochen-Zyklus kostenlos aus. Bitte unterstützt uns mit frei verfügbaren (NICHT zweckgebundenen) Spenden, damit wir das Geld jeweils dort einsetzen können, wo es gerade am nötigsten gebraucht wird. Hier könnt Ihr spenden: - IBAN: DE37 7215 2070 0000 0120 21 (Bruderschaft des Seligen Gerhard e.V.) http://bbg.org.za/spenden.htm https://www.paypal.me/SMOMRSA https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA Ausführliche und täglich aktualisierte Berichte über unsere Corona-Hilfstätigkeit und Situation sind in unseren „Corona Chronicles“ (zweisprachig Englisch/Deutsch) online verfügbar bei: http://bbg.org.za/corona.htm. Wir feiern die HI. Messe täglich in der Blessed Gérard's Kirche, werktags um 6³⁰ Uhr (MEZ) und sonntags um 8³⁰ Uhr (MEZ). Diese wird immer live übertragen auf https://www.facebook.com/bgcc.ngo. Gerne nehmen wir Ihre Fürbitten mit ins Gebet: http://bbg.org.za/fuerbitte.htm

COVID-19

WHOAFRICAUPDATE01.03.21

Country	Total cases	Total deaths	Country	Total cases	Total deaths	Country	Total cases	Total Deaths
WHO Africa Region								
Algeria	113,092	2,983	Gambia	4,712	150	Sierra Leone	3,887	79
Angola	20,807	508	Ghana	84,023	607	South Africa	1,513,393	49,993
Benin	5,634	70	Guinea	15,992	89	South Sudan	7,926	93
Botswana	28,370	310	Guinea Bissau	3,262	48	Tanzania	509	21
Burkina Faso	11,982	142	Kenya	105,973	1,856	Togo	6,901	84
Burundi	2,217	3	Lesotho	10,491	292	Uganda	40,357	334
Cameroon	35,714	551	Liberia	2,010	85	Zambia	78,534	1,091
Cabo Verde	15,324	147	Madagascar	19,831	297	Zimbabwe	36,089	1,463
CAR	4,997	63	Malawi	31,945	1,040	WHOAFRO Total	2,821,047	72,027
Chad	3,973	140	Mali	8,376	353	WHO Eastern Mediterranean Region		
Comoros	3,571	144	Mauritania	17,187	439	Djibouti	6,066	63
Congo	8,820	128	Mauritius	610	10	Egypt	182,424	10,688
Cote d'Ivoire	32,754	192	Mozambique	59,350	641	Libya	133,338	2,179
DRC	25,913	707	Namibia	38,847	424	Morocco	483,654	8,623
Equatorial Guinea	6,005	91	Niger	4,740	172	Somalia	7,257	239
Eritrea	2,847	7	Nigeria	155,657	1,907	Sudan	30,364	1,880
eSwatini	17,014	652	Rwanda	18,850	261	Tunisia	233,277	8,001
Ethiopia	159,072	2,365	Sao Tome & Principe	1,786	29	Africa Total	3,897,427	103,700
Gabon	14,565	83	Senegal	34,520	872			
			Seychelles	2,618	11			

WHO only publishes verified information. Data may reflect differences in reporting methods, retrospective data consolidation, and reporting delays.
Source: WHOAFRO [01/03/21; 08:00]; WHOEMRO [28/02/21:18:00]

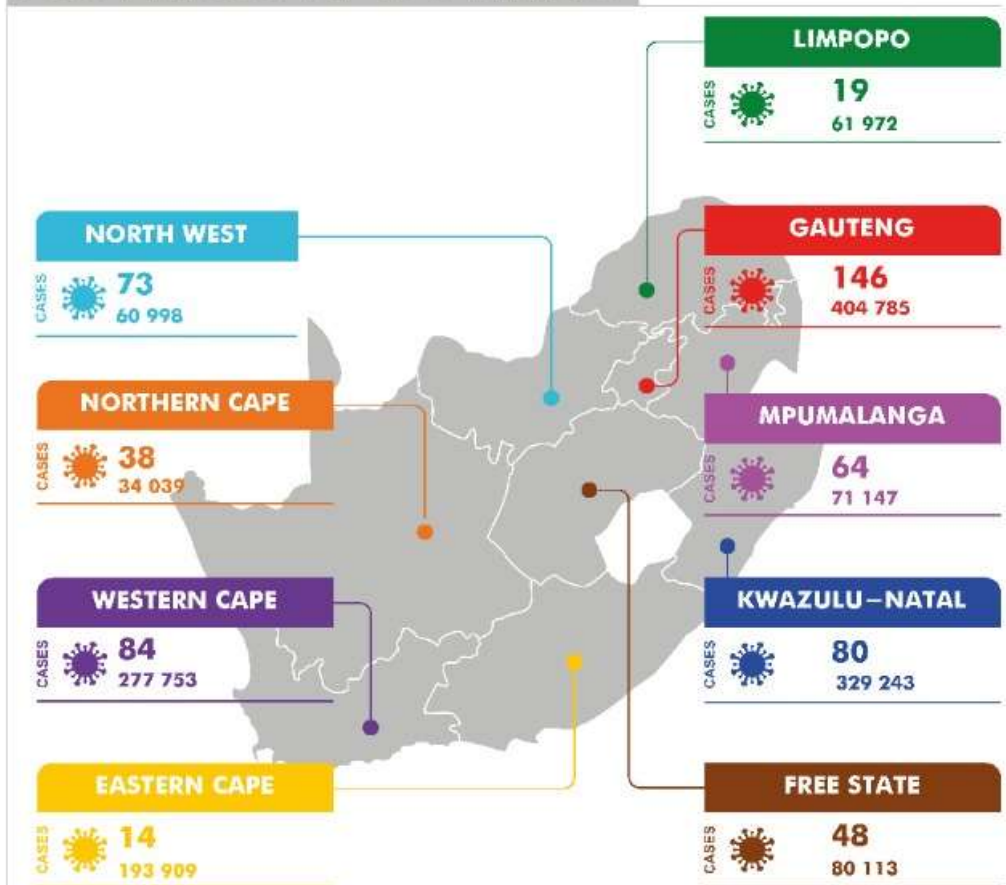
01

MARCH

2021

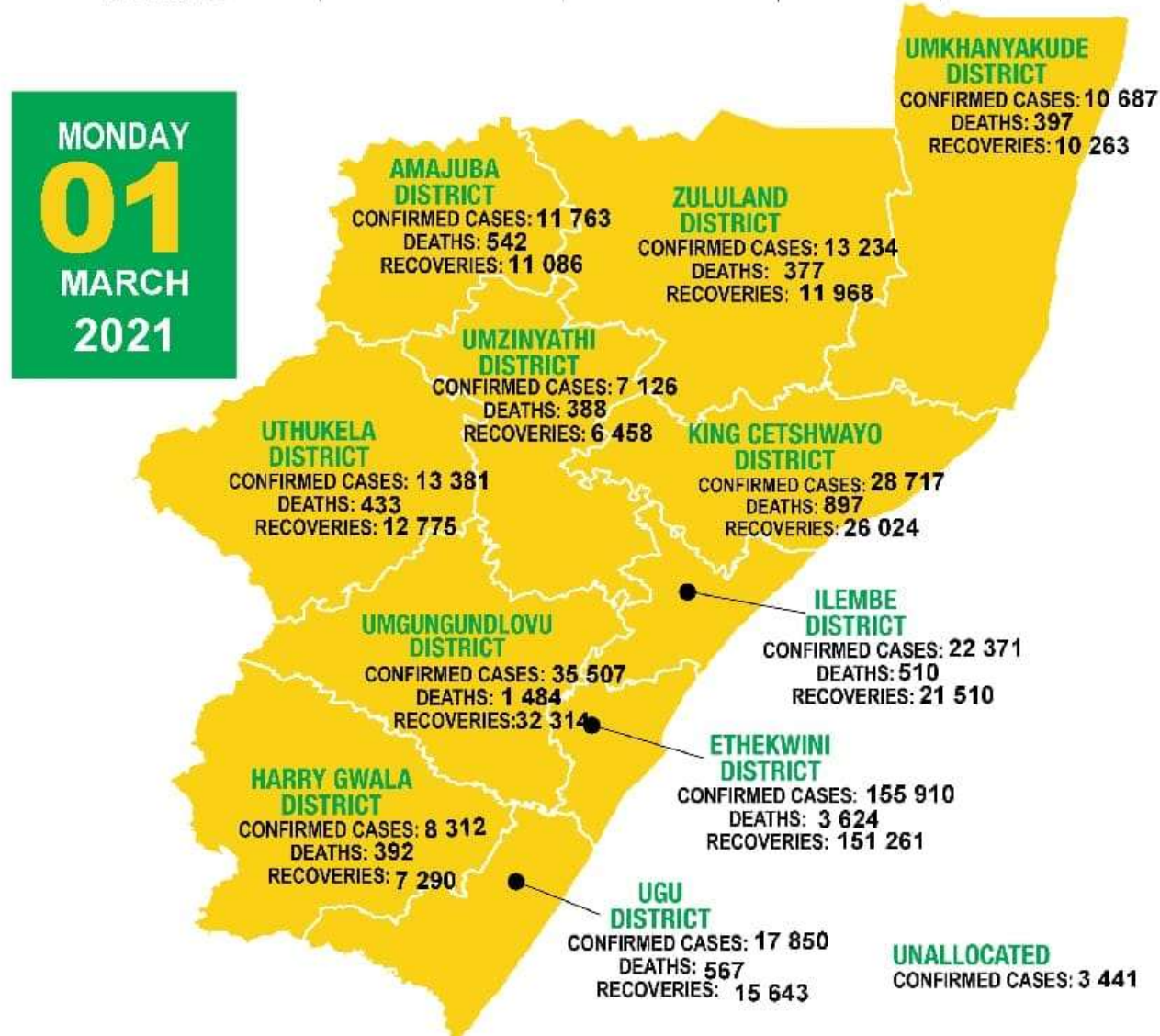
COVID-19 STATISTICS IN RSA

PROVINCES AT A GLANCE



COVID-19 STATISTICS IN KZN

				
329 163	8 683	310 005	9 611	293
POSITIVE CASES IDENTIFIED	ACTIVE CASES	RECOVERIES	DEATHS	NEW CASES



Learn more to Be READY for #COVID19:
www.sacoronavirus.co.za

NICD Hotline: 0800 029 999
 WhatsApp 'Hi' to 0600 123 456



KWAZULU-NATAL PROVINCE
 HEALTH
 REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**GROWING
 KWAZULU-NATAL
 TOGETHER**

1 March 2021



Food distribution #96

1. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 96

2 March 2021



2. März 2021



Food distribution #97

Lebensmittel Verteilung Nr. 97

3 March 2021



3. März 2021



Food distribution #98

Lebensmittel Verteilung Nr. 98

4 March 2021



Food distribution #99

4. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 99

5 March 2021



Food distribution #100

5. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 100

8 March 2021



8. März 2021



Food distribution #101

Lebensmittel Verteilung Nr. 101

9 March 2021



9. März 2021



Food distribution #102

Lebensmittel Verteilung Nr. 102

10 March 2021



Food distribution #103

10. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 103

11 March 2021



Food distribution #104

11. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 104

12 March 2021



12. März 2021



Food distribution #105

Lebensmittel Verteilung Nr. 105

16 March 2021

Food distribution #106



16. März 2021

Lebensmittel Verteilung Nr. 106

17 March 2021



Food distribution #107

17. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 107

18 March 2021



Food distribution #108

18. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 108

19 March 2021



Food distribution #109

19. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 109

23 March 2021



Food distribution #110

23. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 110

24 March 2021



24. März 2021



Food distribution #111

Lebensmittel Verteilung Nr. 111

26 March 2021



26. März 2021



Food distribution #112

Lebensmittel Verteilung Nr. 112

29 March 2021



Food distribution #113
The contents of the boxes are food items (not computer screens!)

29. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 113
Der Inhalt derKartons sind Nahrungsmittel (keine Computer Bildschirme!)

30 March 2021



The contents of the box are food items (not a computer screen!)



Food distribution #114

30. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 114

31 March 2021

Mary Liesse Zulu came to Blessed Gérard's Children's Home on 6 December 2002, the day she was born. She was baptised on 27 April 2003 with Clare Kalkwarf being her godmother. She **left us today**, 31 March 2021. Mary is a most talented Rugby player and is now **part of the junior national Rugby team of South Africa**. She had outstanding matric results and was awarded a **full scholarship by the University of kwaZulu-Natal**. She left us today to move to the students' residence of her University in Durban. We are extremely proud of her and wish her God's richest blessings for all future.

She wrote to Father Gérard:

"Dear Father,

I write this letter to you sending my greatest appreciation for everything you have done for me, from the day of my arrival till this day as I depart for my future. I have always wondered how life would have been for me had it not been for you welcoming me with warm wide hands. Welcoming me to this home has made me realize from the very first day that life has a lot to offer. No one knows how my future would have turned out to, had it not been for you. You mean the world 🌍 to me, and I will never forget the good things you have done for me, it shall never perish in my heart even in the toughest times. Your name will forever poke in my heart since you played a role in my future. You have done so much countless things for me, but with that being said, I have ran out of words to say, but the least I can say is, you will forever reign in my heart ❤️. Thank you very much for being a loving and caring dad to me and I make a promise to you that I shall forever make you proud in all that I do in the future ahead, and to forever be a good example to others. LOVE YOU DADDY 🙏🙏
❤️❤️❤️

Yours sincerely

Mary Liesse Zulu

Your beloved daughter ❤️"



The first picture we took of Mary, shortly after her arrival

Das erste Foto, das wir von Mary kurz nach ihrer Ankunft machten.



Baptism on 27 April 2003 at Blessed Gérard's Church

Taufe am 27. April 2003 in der Blessed Gérard's Kirche



Farewell celebration on 30 March 2021 at Blessed Gérard's Community Centre

Abschiedsfeier am 30. März 2021 im Blessed Gérard's Gemeinschaftszentrum

31. März 2021

Mary Liesse Zulu kam am 6. Dezember 2002, dem Tag ihrer Geburt, in das Blessed Gérard's Kinderheim. Sie wurde am 27. April 2003 mit Clare Kalkwarf als Patin getauft. Sie **hat uns heute, am 31. März 2021, verlassen**. Mary ist eine äußerst talentierte Rugbyspielerin und **gehört jetzt zur Junioren-Rugby-Nationalmannschaft Südafrikas**. Sie hatte hervorragende Abiturergebnisse und erhielt ein **Vollstipendium der Universität von KwaZulu-Natal**. Sie hat uns heute verlassen, um ins Studentenwohnheim ihrer Universität in Durban zu ziehen. Wir sind sehr stolz auf sie und wünschen ihr Gottes reichsten Segen für alle Zukunft. Sie schrieb an Pater Gerhard:

"Lieber Pater,

Ich schreibe Dir diesen Brief und sende Dir meine größte Anerkennung für alles, was Du für mich getan hast, vom Tag meiner Ankunft bis zu diesem Tag, an dem ich mich auf den Weg in meine Zukunft mache. Ich habe mich immer gefragt, wie das Leben für mich gewesen wäre, wenn Du mich nicht mit warmen, breiten Händen empfangen hättest. Die Begrüßung in diesem Haus hat mir vom ersten Tag an klar gemacht, dass das Leben viel zu bieten hat. Niemand weiß, wie sich meine Zukunft entwickelt hätte, wenn Du nicht gewesen wärest. Du bedeutest mir die Welt 🌍 - und ich werde niemals die guten Dinge vergessen, die Du für mich getan hast. Sie werden auch in den härtesten Zeiten niemals in meinem Herzen verloren gehen. Dein Name wird für immer mein Herz anstupsen, da Du für meine Zukunft eine Rolle gespielt hast. Du hast so viele unzählige Dinge für mich getan, aber nachdem dies gesagt wurde, sind mir die Worte ausgegangen, aber das Mindeste, was ich sagen kann, ist, dass Du wirst für immer in meinem Herzen regieren wirst ❤️. Vielen Dank, dass Du ein liebevoller und fürsorglicher Vater für mich bist, und ich verspreche Dir, dass ich Dich für immer stolz auf alles machen werde, was ich in Zukunft tun werde, und für immer ein gutes Beispiel für andere sein werde. ICH LIEBE DICH DADDY 🙏🙏❤️❤️❤️

Deine

Mary Liesse Zulu

Deine geliebte Tochter ❤️"

31 March 2021



Food distribution #115

31. März 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 115

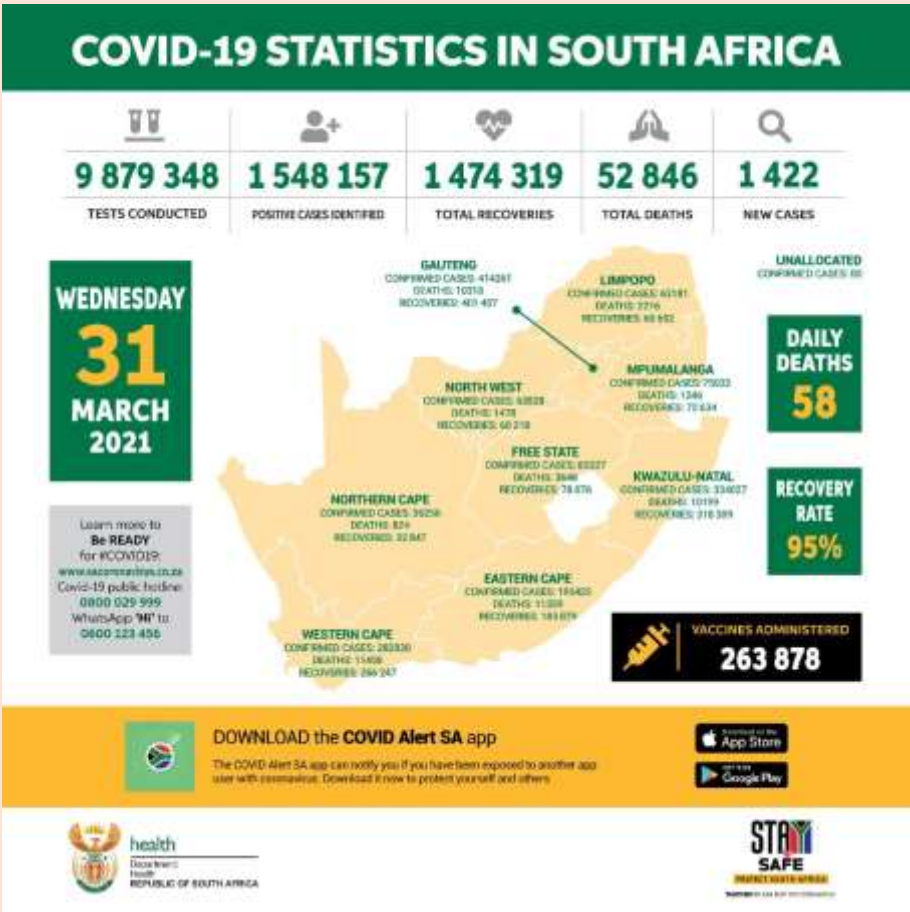
Yesterday on 30 March 2021,

KwaZulu-Natal Province recorded 92 new cases.
The province continues to rank the **second highest in terms of the number of laboratory-confirmed cases countrywide**, contributing 22% (n=333 887) cases.
The average number of cases recorded in the past seven days declined below 150 cases per day.
KwaZulu-Natal Province continues to rank **the fourth highest in terms of fatalities countrywide**, following Eastern Cape, Gauteng and Western Cape.
The province is contributing 19% (n=10 199) of the deaths.
Of the total deaths in the province, 208 (2%) were home deaths
There were 23 COVID-19 related deaths recorded on 30 March 2021
Of the new deaths reported, 9% (n=2) occurred within 24-28 hours prior.
The number of hospitalizations continues to decline with decline in number of cases
The province is currently cleaning and harmonizing data with the districts.
These may lead to updates in the number of deaths provincially and/or at district level.



Gestern, am 30. März 2021,

verzeichnete die Provinz KwaZulu-Natal 92 neue Fälle.
Die Provinz rangiert weiterhin an **zweithöchster Stelle in Bezug auf die Anzahl der im Labor bestätigten Fälle im ganzen Land** und trägt 22% (n = 333 887) bei.
Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten sieben Tagen registrierten Fälle ging unter 150 Fälle pro Tag zurück.
Die Provinz KwaZulu-Natal ist nach Ostkap, Gauteng und Westkap weiterhin die **vierthöchste Zahl der Todesfälle im ganzen Land**.
Die Provinz trägt 19% (n = 10 199) der Todesfälle bei.
Von den Gesamttoen in der Provinz waren 208 (2%) Todesfälle zu Hause
Am 30. März 2021 wurden 23 Todesfälle im Zusammenhang mit COVID-19 registriert
Von den neu gemeldeten Todesfällen traten 9% (n = 2) innerhalb von 24 bis 28 Stunden zuvor auf.
Die Zahl der Krankenhausaufenthalte nimmt mit abnehmender Fallzahl weiter ab
Die Provinz bereinigt und harmonisiert derzeit die Daten mit den Distrikten. Dies kann zu Aktualisierungen der Anzahl der Todesfälle in der Provinz und / oder auf Distriktebene führen.

As of today the cumulative number of #COVID19 cases for South Africa is 1 548 157. Today, 58 more COVID-19 related deaths have been reported which brings the total to 52 846 deaths. Our cumulative recoveries today stand at 1 474 319, representing a recovery rate of 95%.	 The infographic displays the following statistics: - TESTS CONDUCTED: 9 879 348 - POSITIVE CASES IDENTIFIED: 1 548 157 - TOTAL RECOVERIES: 1 474 319 - TOTAL DEATHS: 52 846 - NEW CASES: 1 422 - DAILY DEATHS: 58 - RECOVERY RATE: 95% - VACCINES ADMINISTERED: 263 878 Regional statistics (Confirmed Cases, Deaths, Recoveries): - GAUTENG: 414 281 cases, 10 018 deaths, 469 457 recoveries - WESTERN CAPE: 283 336 cases, 15 408 deaths, 286 247 recoveries - NORTHERN CAPE: 36 258 cases, 824 deaths, 32 547 recoveries - NORTH WEST: 18 828 cases, 1 475 deaths, 60 218 recoveries - FREE STATE: 38 467 cases, 3 846 deaths, 78 676 recoveries - EASTERN CAPE: 15 642 cases, 11 588 deaths, 188 874 recoveries - KWAZULU-NATAL: 334 027 cases, 10 199 deaths, 318 389 recoveries - MPUMALANGA: 75 022 cases, 1 349 deaths, 72 634 recoveries - LIMPOPO: 65 181 cases, 2 716 deaths, 48 542 recoveries - UNALLOCATED: 66 confirmed cases Additional information: WEDNESDAY 31 MARCH 2021. Download the COVID Alert SA app. Stay Safe.	Bis heute beträgt die kumulierte Anzahl von COVID-19-Fällen in Südafrika 1 548 157. Heute wurden 58 weitere Todesfälle im Zusammenhang mit COVID-19 gemeldet, was einer Gesamtzahl von 52 846 Todesfällen entspricht. Unsere kumulierten Wiedergenesungsraten liegen heute bei 1 474 319, was einer Wiedergenesungsrate von 95% entspricht.
---	--	--

CORONA: WE HELP! The Corona Pandemic confronted us with extraordinary challenges over and above our usual routine services: - We faithfully take care of the high-risk group of our immune deficient and geriatric hospice patients and the children of our children's home where some are particularly at risk from previous illnesses. - We continue to ensure that the 684 patients we treat for life in our AIDS treatment program, despite the restricted freedom of movement due to Covid-19, reliably receive their life-sustaining, highly effective antiretroviral drugs and take them daily. - We also take care of our needy home care and AIDS patients at home. Many of these patients and their families have lost their sources of income and are starving. We have already distributed hundreds of food parcels to them and there is still a need for hundreds more. A grocery package costs R300.00 (\$17.00 £14.00). - Our Clinic for malnourished infants continues to prevent starvation, examines the children, advises and counsels their caregivers, and provides an average of 6636 baby food meals in a four-weeks-cycle. Please support us with UNRESTRICTED donations so that we can use the money where it is most needed. You can donate here: http://bbg.org.za/donate.htm https://www.paypal.me/SMOMRSA https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA Detailed and daily updated reports on our aid work and situation are available online at: http://bbg.org.za/chronicles.htm We celebrate Holy Mass at Blessed Gérard's Church every day, weekdays at 7:30 am (GMT+2) and Sundays at 9:30 am (GMT+2). These services are always live broadcast at https://www.facebook.com/bgcc.ngo	CORONA: WIR HELFEN! Neben unseren üblichen Diensten hat uns die Covid-19-Pandemie mit außerordentlichen Herausforderungen konfrontiert: - Wir kümmern uns treu um die Hochrisikogruppe unserer immungeschwächten und geriatrischen Hospizpatienten und um die teilweise durch Vorerkrankungen besonders gefährdeten Kinder unseres Kinderheims. - Wir stellen nach wie vor sicher, dass die 684 Patienten, die wir in unserem AIDS-Behandlungsprogramm lebenslang therapieren, trotz der wegen Covid-19 eingeschränkten Bewegungsfreiheit ihre lebenserhaltenden hochwirksamen antiretroviralen Medikamente zuverlässig bekommen und täglich einnehmen. - Ebenso kümmern wir uns um unsere bedürftigen Hauspflege- und AIDS Patienten zu Hause. Viele dieser Patienten und ihre Familien haben keine Einkünfte mehr und leiden an Hunger. Wir haben schon hunderte von Lebensmittelpaketen an sie ausgeliefert und hunderte sind noch nötig. Ein Lebensmittelpaket kostet 16 € (17 CHF). - Unsere Klinik für mangel-, fehl- und unterernährte Kleinkinder und Säuglinge kämpft nach wie vor gegen Hunger, untersucht die Kinder, berät ihre Betreuer und gibt durchschnittlich 6 636 Babynahrungsmahlzeiten in einem Vier-Wochen-Zyklus kostenlos aus. Bitte unterstützt uns mit frei verfügbaren (NICHT zweckgebundenen) Spenden, damit wir das Geld jeweils dort einsetzen können, wo es gerade am nötigsten gebraucht wird. Hier könnt Ihr spenden: - IBAN: DE37 7215 2070 0000 0120 21 (Bruderschaft des Seligen Gerhard e.V.) http://bbg.org.za/spenden.htm https://www.paypal.me/SMOMRSA https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA Ausführliche aktuelle Berichte über unsere Hilfstätigkeit und Situation sind online verfügbar bei: http://bbg.org.za/chronicles.htm Wir feiern die HI. Messe täglich in der Blessed Gérard's Kirche, werktags um 7³⁰ Uhr und sonntags um 9³⁰ Uhr (MEZ). Diese wird immer live übertragen auf https://www.facebook.com/bgcc.ngo Gerne nehmen wir Ihre Fürbitten mit ins Gebet: http://bbg.org.za/fuerbitte.htm
--	---